

1892-03-23

SENDER

Leonard Holst

RECIPIENT

Laura Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Svensk, Da

Date explanation:

Datoen optræder på brevet

General comment:

Leonard Holst og Christine Warberg (Alhed Larsens storesøster) fik 22. marts 1892 et barn, Ellen, mens de var forlovede. Pigen blev bortadopteret, og forlovelsen blev ophævet.

Andersen var formodentlig en gårdejer, som Leonard Holst skulle arbejde hos efter opholdet på landbrugsskolen.

Pedersen var muligvis ansat ved Dalum Landbrugsskole, hvor Leonard Holst var elev.

Mentioned people:

Ellen Agnete Amstrup

- Hansen, Fru

Christine Mackie

Albrecht Warberg

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

[Fortrykt:]

Dalum Landbrugsskole
ved Odense.

[Håndskrevet:]

23.3.92.

Käre Mor!

Det er kanske galt att jeg skrifvar til dig - men jeg synes att jeg kan ej annat. Du har väl också faat underrättning om att det nu er öfverståt. Åh Mor du kan ej tro hvor jeg er glad, att det er öfver. Denna spänning och ovisshet om utfallet har varit förfailig jeg har också varit så radd denna sista tid, der hon jo skulle gå det igenom. Tänk det blef så en pige, det är jeg så glad for - åh hvad jeg ville komma att hålla af det barn.

Mor du får ej säga Alhed ell. Pusse att jeg er så nedstämt - det vil smerte Pusse, och det går nog öfver, når jeg nu kommer till mit nya ställe. Jeg havde i går bref från Andersen, ett riktigt rart och vänligt bref, jeg tror det er en bra solid man. Klar jo resan var jeg änna ej - jeg har skrifvet till Alhed och bedt henna säga mig när Pusse kommer tillbaka till Fru Hansen - jeg tänkar det blir den 5 April.

Vi har i dag besök af en finne, som blir här ett par dagar. Han skall vara föreståndar för en svensk folkhögskola i Finland och resor nu her i landet for at närmere lära känna de Danske höjskoler. Det er en flink prägtig man, jeg har i dag fått i uppdrag at hålla honom med sällskap - Pedersen är borta och han er temmelig vanskelig att forstå.

Jeg længes efter at få Putte att se och barnet - men hvad det vill bli forfärligt säge dem farvel.

Nu skriver jeg ej mer, mange mange kærliga hilsener och tack käre forældre for allt.

Leonard.

Datum Landbrugsskole 23. 9. 92.

ved Odense.

Kære Ulor!

Det er kanske godt att du skrifvar
till mig - men du synes att du kan vara annat.

Du har väl också fått underättningar
om att det nu är öppet. Ah Ulor du
kan ju tro hvad du är glad att det är öppet.

Denne spänning och oväisshet om
utfallet har varit förfärlig, du har också
 varit så rött denna pite till att hon
skulle gå det igenom. Tänk det blev så
en pige. Det är ju på glad för - ah hvad du
nu kan vara att hålla af det bauer.

Ulor du får ju säga Alhed eller Pussie att
du är på medtänkt - det vill vara Pussie
och det går nog öppet, men du kan vara
tillräckligt unga ställe. Jag hade i god

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

dele fra Andersen, der rigtig sagt og
skrevet det, ja det er en bra solid
man. Det er vist nok ja altid og ja
han skrev til Albrecht og bedt hende
sige mig med Puse kommer tilbage
til fru Hansen - ja tænker det bli
den 5 April.

Vi har ita, bestik af en firme, som
bli her ud per dag. Han skrev om
fjendens for en svensk folkhøjskole
i Torsland og paa en haer i landet
for at ueruvare lara kamma de Danske
trojksler. Det ar en flink praet, men
ja han id, fatt i updrag ad halle
norrøn med pallekeg - Nedreer i
beste og han ar temmelig smukt
ad praet.

Ja lunge, efter ad ja Puse ad se
och barmat - men hars det vil bli
jæfæret paa den faerd

Uu kommer ja, men, ulange ulange

Kærlig hilsener och tack Kari Jonsson
for allt
Linné.